

Smlouva
o vzájemné spolupráci v oblasti zajišťování a organizace
veřejné železniční hromadné dopravy
v přeshraničním pásmu na úseku železniční tratě
Szklarska Poręba Górna- Kořenov

Liberecký kraj (Česká republika),

Sídlo: U Jezu 642/2a, Liberec 2, PSČ: 461 80

Zastoupený: Martinem PŮTOU, hejtmanem

a

Dolnoslezské vojvodství (Polská republika),

Sídlo: Wybrzeże J. Słowackiego 12 – 14, 50 – 411 Wrocław,

Zastoupený: 1. Rafałem JURKOWLANCEM – maršálkem

2. Jerzegem LUZNIAKEM – vicemaršálkem

dále jen Smluvní strany, při zohlednění ustanovení:

- Dohody mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky o přeshraniční spolupráci podepsané ve Varšavě 8. září 1994,
- Smlouvy mezi Českou a Slovenskou federativní republikou a Polskou republikou o dobrém sousedství, solidaritě a přátelské spolupráci podepsané v Krakově dne 6. října 1991,
- Evropské rámcové úmluvy o přeshraniční spolupráci mezi územními společenstvími a orgány přijaté v Madridu dne 21. května 1980,
- Nařízení (ES) č. 1370/2007 Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. října 2007 o veřejných službách v přepravě cestujících po železnici a silnici a zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1191/69 a č. (EHS) 1107/70 (dále jen: nařízení 1370/2010).

a

- při zohlednění podmínek dvoustranných vztahů mezi Českou republikou a Polskou republikou,
- při zohlednění národních předpisů obou Smluvních stran v oblasti organizování veřejné hromadné dopravy,
- řídíce se principem vzájemnosti a při respektování zájmů států Smluvních stran,
- se zřetelem na význam rozvoje meziregionální spolupráce v procesu evropské integrace.

se dohodly následovně:

PŘEDMĚT A CÍL SMLOUVY

§ 1

Vymezení práv a povinností Smluvních stran při zajišťování a organizaci veřejné železniční hromadné dopravy v přeshraničním pásmu na úseku železniční tratě Kořenov – Harrachov – Szklarska Poręba, Górna tak, aby byla efektivní a atraktivní pro cestující a také přijatelná z ekonomického hlediska jak pro objednatele, tak i dopravce.

VZÁJEMNÉ ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

§ 2

Smluvní strany se v rámci svých možností zavazují, že budou usilovat o součinnost správců infrastruktury železniční tratě – na české straně: Správy železniční dopravní cesty s.o. (dále jen: SŽDC), a na polské straně: Dolnośląska Służba Dróg i Kolei (dále jen: DSDiK) tak, aby trať byla udržována v kontinuálním provozu a překážky pro běžný provoz byly bezodkladně odstraňovány.

§ 3

S cílem snížení provozních nákladů a zkvalitnění komunikace se Smluvní strany zavazují usilovat o to, aby na úseku železniční tratě z Kořenova do zastávky Szklarska Poręba, Górna zajišťoval službu pravidelné osobní železniční dopravy pouze jeden dopravce, který uzavře smlouvu s oběma Smluvními stranami, případně s jiným subjektem hradícím finanční příspěvek.

§ 4

Smluvní strany se zavazují, že budou upřednostňovat provoz tratě při využití jednotné obsluhy vlaku tak, aby nedocházelo k nasazení dvojí obsluhy, což by ve značné míře zvyšovalo nutné finanční příspěvky.

§ 5

Smluvní strany se zavazují, že budou objednávat službu hromadné dopravy se zohledněním potřeb cestujících a při takovém jízdním řádu, aby jednotlivé spoje na obou konečných zastávkách přeshraničního úseku (Szklarska Poręba, Górna a Harrachov, resp. Kořenov) umožnily max. do 20 minut přestup na vlakové spoje provozované národními dopravci států obou Smluvních stran.

§ 6

Smluvní strany zohlední potřebu efektivního využití vozového parku a personálu, což se odrazí ve výši nezbytného finančního příspěvku.

§ 7

Smluvní strany po vzájemné dohodě určí jednotné tarifní podmínky pro celý úsek trasy s možností úhrady jak v českých korunách, tak v polských zlotých a také v eurech.

§ 8

Smluvní strany se zavazují vyplácet finanční příspěvek předávaný dopravci na území příslušném pro každého z nich, respektive zajistí jeho zaplacení jiným subjektem.

§ 9

Každá Smluvní strana může objednat jízdy speciálních vlaků (např. u příležitosti konajících se závodů ve skocích na lyžích v Harrachově, závodů v běžeckém lyžování Bieg Piastów v Jakuszczych). Otázka financování případných ztrát (příslušně doložených) bude předmětem operativní smlouvy dodatečně uzavřené mezi oběma Smluvními stranami.

§ 10

V případě, že správce železniční infrastruktury nezajistí průjezdnost tratě (např. v zimě) po dobu delší než 1 den (24 hodin), mají Smluvní strany nárok odstoupit od objednávání uvedených dopravních služeb (respektive zamítnout rozhodnutí o náhradní autobusové dopravě na trase vlaku) v době, kdy průjezdnost tratě nebude zajištěna (v případě překročení limitu 24 hodin).

KOORDINAČNÍ PORADA

§ 11

Smluvní strany se zavazují účastnit se setkání s cílem uskutečnění vyjednávání o koordinaci objednávaných služeb veřejné železniční hromadné dopravy v přeshraničním pásmu a sjednání jízdních řádů v únoru každého roku. Na toto jednání budou přizváni zástupci dopravce poskytujícího služby železniční dopravy na úseku, který je předmětem této smlouvy, a zástupci dopravců poskytujících dopravní služby na vnitrostátních úsecích tratí navazujících na uvedený spoj. Výsledky koordinační porady budou zapsány v Protokolu ujednání, který bude nedílnou součástí této smlouvy. Přesný termín jednání a výběr zástupců je věcí, která bude dohodnuta mezi Smluvními stranami.

§ 12

Smluvní strany se zavazují účastnit se setkání s cílem uskutečnění vyjednávání o koordinaci opatření pro zajištění zimní údržby na trati pro následující rok, a to každoročně v měsíci červenci nebo srpnu. Na toto jednání budou přizváni zástupci dopravce poskytujícího služby železniční dopravy a zástupci orgánů spravujících infrastrukturu na tomto úseku, který je předmětem této smlouvy. Výsledky koordinační porady budou zapsány v Protokolu ujednání, který bude nedílnou součástí této smlouvy. Přesný termín jednání a výběr zástupců je věcí, která bude dohodnuta mezi Smluvními stranami.

§ 13

Smluvní strany budou průběžně komunikovat a společně řešit problémové otázky, a to i v obdobích mezi koordinačními setkáními.

ŘEŠENÍ SPORŮ

§ 14

Rozdíly a sporné otázky vyplývající z výkladu a provádění ustanovení této smlouvy se budou řešit vzájemnou konzultací Smluvních stran v duchu partnerských vztahů.

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

§ 15

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do dne 31. prosince 2019.
2. Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu.
3. Změny a doplnění musí být písemné a budou nedílnou součástí smlouvy. V opačném případě budou tyto změny a doplnění neplatné.
4. Tato smlouva může být ukončena se souhlasem obou Smluvních stran v písemné formě, a to minimálně tři měsíce před vypršením lhůty její platnosti.

Tato smlouva je vyhotovena v Liberci dne.....ve dvou stejně znějících verzích, každá v jazyce českém a polském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za
Dolnoslezské vojvodství

Za
Liberecký kraj

.....
maršálek

.....
hejtman
Na základě usnesení Zastupitelstva
Libereckého kraje č.

.....
vicemaršálkem